

G1 Équipement électrique

Avant toute intervention sur le circuit électrique, débranchez les accumulateurs, commencez toujours par la borne négative.

ACCUMULATEURS

Mesurez la tension aux bornes. Celle-ci doit être légèrement supérieure à la tension nominale. Une tension inférieure nécessite une recharge de la batterie. Pesez l'électrolyte, effectuez une comparaison de densité entre les éléments. La différence entre éléments ne doit pas dépasser le poids spécifique de 0,030. Afin de connaître l'état exact de la batterie, utilisez un testeur de batterie. Rechargez les batteries au 1/10ème de leur capacité pendant 10 heures. Le niveau de l'électrolyte doit être maintenu à 1 cm au-dessus des plaques. Complétez si nécessaire avec de l'eau distillée. La résistance au froid est fonction de l'état de charge. Une batterie chargée à la densité de :

1 115 résiste à - 7°C environ
1 160 résiste à - 15°C environ
1 210 résiste à - 30°C environ
1 250 résiste à - 45°C environ

En outre, la capacité disponible d'une batterie correctement chargée est de :
100% à 27°C
66% à 0°C
41% à - 20°C

Il faut éviter d'approcher une flamme devant les orifices des éléments (risque d'explosion).

Accumulateur sans entretien

Pour les véhicules industriels ce type d'accumulateurs comporte des bouchons. *Observez les mêmes précautions que pour des accumulateurs ordinaires. Toutefois, le courant de fin de charge ne doit pas dépasser 1 ampère.*

Si vous utilisez un chargeur, n'omettez pas de débrancher les accumulateurs. *En cas de démarrage avec une batterie auxiliaire, réunissez bien la borne (+) de la batterie auxiliaire à la borne (+) de la batterie du véhicule et la borne (-) de la batterie auxiliaire à la borne (-) de la batterie du véhicule.*

ALTERNATEUR

Cet appareil ne demande aucun entretien. Le régulateur de tension peut être incorporé ou extérieur à l'alternateur. Ne laissez jamais sous tension l'alternateur, lors du véhicule (contact à clé, interrupteur général). Ne coupez jamais le circuit, *incorporé aux batteries* marche. Evitez toute erreur de branchement. Ne faites jamais tourner un moteur débranchées ou déposées.

INDICATEUR DE CHARGE

Cette fonction peut être réalisée soit par un témoin de charge ou un voltmètre. *allumé.* Voyant de charge : moteur tournant le témoin doit être éteint. Si le témoin reste le circuit de charge est défectueux.

CENTRALE CLIGNOTANTE (à protection électronique).

En cas de surintensité, la centrale ne fonctionne plus. Pour la remise en service, *allumé.* 1) Ramenez la commande des clignotants à la position Arrêt.

2) Recherchez et supprimez la cause de surintensité (lignes ou feux). Vous pourrez alors réutiliser les feux clignotants normalement.

Les incidents dans l'appareillage électrique des véhicules tracteurs sont très souvent occasionnés par les défauts dans l'installation des remorques. Avant d'atelier *allumé.* que, vérifiez soigneusement son installation électrique afin d'éviter la destruction des fusibles, et particulièrement la liaison masse.

G2 équipement électrique

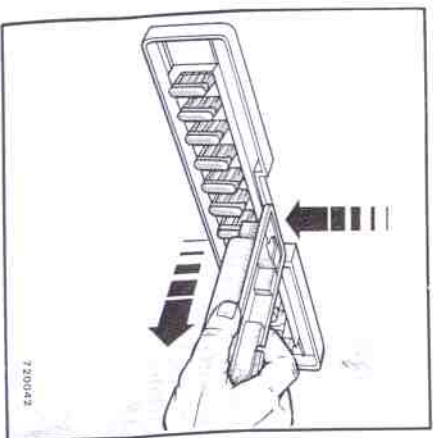
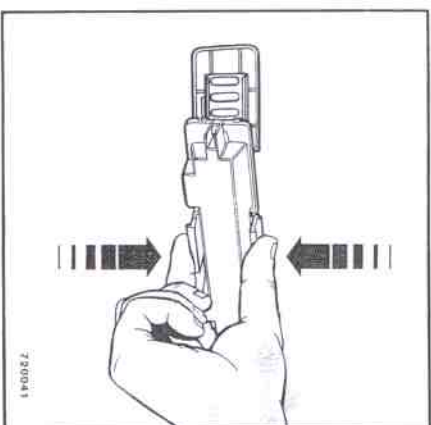
● IMPORTANT

La surcharge de l'installation électrique par addition de lampes ou d'appareils supplémentaires ou plus puissants que ceux normalement prévus, peut provoquer des perturbations graves pour tout appareil installé et une décharge anormale des accumulateurs.

FUSIBLES

Remplacez toujours un fusible par un autre fusible de même calibre.

Retirer le couvercle.



G3 équipement électrique

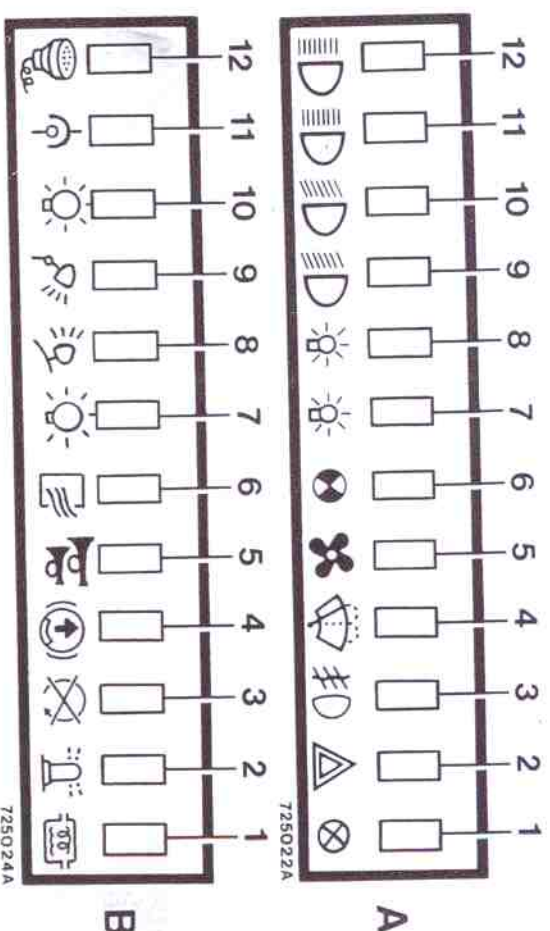
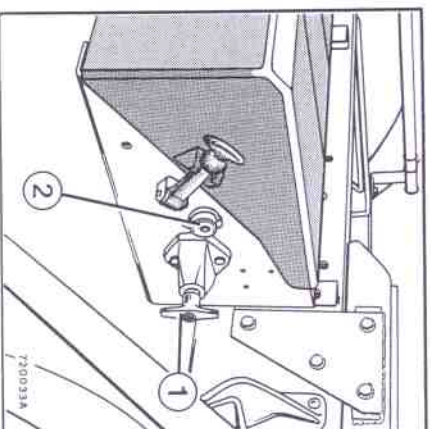


Tableau des fusibles

Rep.	Affectation	Amp.
1A	Eclairage des instruments	5
2A	Commande signal de détresse	7,5
3A	Feu(x) de brouillard	7,5
4A	Autoradio	
	Moteur essuie-vitre	
	Pompe lave-vitre	
	Allume-cigares	
5A	Plafonniers cabine	7,5
	Aérotherme(s)	
	Feu(x) de recul	
6A	Feux de stop	7,5
	Alimentation témoin et instruments planche de bord	
7A	Electrovalve déroulement treuil	5
8A	Feux de position gauche	5
9A	Feux de position droit	5
10A	Projecteur croisement gauche	5
11A	Projecteur croisement droit	5
12A	Projecteur route gauche	5
1B	Projecteur route droit	20
2B	Rechauffeur gazole	7,5
3B	Girophare	5
4B	Disponible	5
5B	Dessiccateur d'air	7,5
6B	Avertisseur 2 tons	5
7B	Rétroviseurs dégivrants	5
8B	Eclairage des instruments	5
9B	Projecteur orientable avant	5
10B	Projecteur orientable arrière	5
11B	Eclairage toutes	5
12B	Prise de courant 24 Volts	5
	Lecteur de carte	5

G4 Équipement électrique

Rep.	Affectation	Amp.
2	Contrôlographe KIENZLE*	5



LAMPES

NOTA

En cas d'échange de lampe, remplacez-la toujours par une lampe de même puissance et de même type.

Tableau des lampes

Affectation	Puissance
Eclairage des instruments Témoins planche de bord	2 W
Feux de position avant	4 W
Feux clignotant latéraux Feux d'encombrement	5 W
Feux de position arrière Eclairage plaque de police Plafonnier cabine	10 W
Feux clignotant avant Feux clignotants arrière Feux de stop Feu(x) de brouillard Feu(x) de recul	21 W
Projecteurs de route Projecteurs de croisement	75/70 W

Lampes à iode

ATTENTION

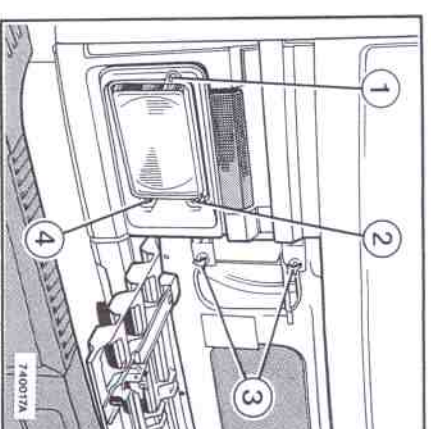
Pour le montage de ces lampes, il faut de préférence les tenir par leur embout métallique. Si vous devez les prendre par le côté en verre, utilisez un chiffon ou papier propre. La moindre trace de doigt ou de corps gras risque, lors de l'éclairage, de rendre la lampe inutilisable. Avant le montage, si vous n'êtes pas sûr de la propreté de la lampe, vous pouvez la nettoyer à l'alcool. Avant la dépose d'une lampe, si celle-ci était éclairée, attendez quelques minutes qu'elle se refroidisse suffisamment, sinon il y a risque de brûlures graves.

(*) Suivant versions ou options

G5 Équipement électrique

RÉGLAGE DES PROJECTEURS

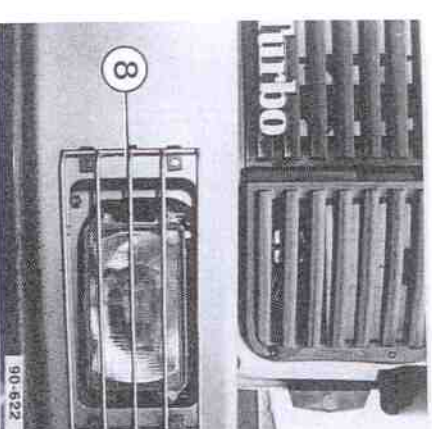
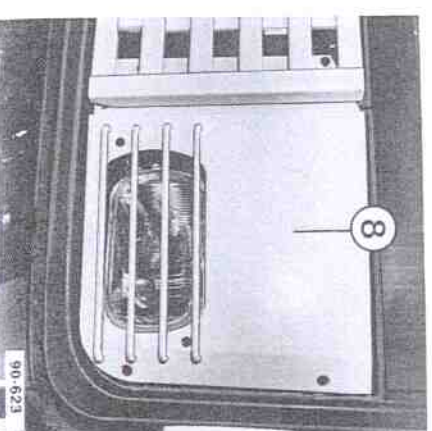
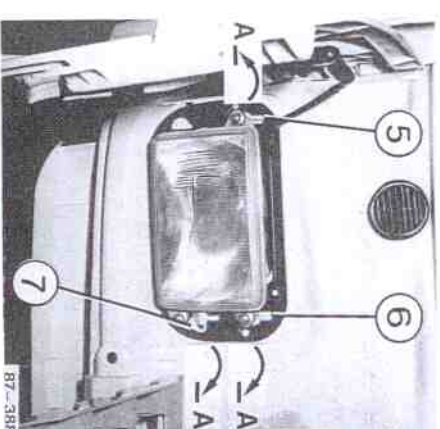
- Parallélisme des faisceaux (1-2).
- Hauteur du faisceau (4).



- Vide-charge (7).

Dépôt des blocs optiques

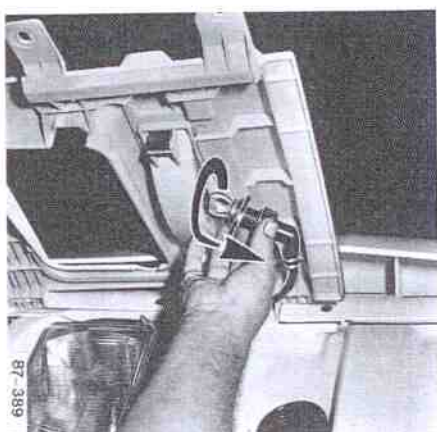
Déposez les vis (3). Ouvrez la calandre latérale*. Ouvrez ou déposez la grille (8)*. Amenez les leviers (5-6-7) en position (A). Soulevez et tirez le bloc optique.



(*) Suivant versions ou options

66 **équipement électrique**

Feux clignotant avant
Retirez la douille.



LECTURE DES SCHEMAS

Les appareils sont repérés par des numéros à quatre chiffres. Le schéma comprend plusieurs planches numérotées en bas à droite. Chaque planche est découpée horizontalement en zones.

Un fil reliant des appareils situés dans des planches différentes comporte une adresse de liaison.

Exemple : B5 = voir zone B, planche 5.

REPERAGE DES CABLES

Les conducteurs de section inférieure à 7 mm² sont repérés soit par 1 à 3 chiffres, soit par 1 à 3 filets hélicoïdaux de couleur imprimés sur toute la longueur de l'isolant. Le repérage s'effectue du fillet le plus large vers le plus étroit. La largeur des filets est respectivement de 2 mm - 1 mm - 0,5 mm.

La couleur de l'isolant n'est pas indiquée dans les schémas mais elle correspond à la section du câble.

SECTION ET COULEUR DES CABLES

	75 - 60 - 50 mm ²
	25 mm ²
	16 mm ²
	10 mm ² - Ivoire
	7 mm ² - Rose
	5 mm ² - Ivoire
	3 mm ² - Rose
	2 mm ² - Gris
	1 mm ² - Vert
	0,6 mm ² - Gris

CORRESPONDANCE COULEURS / CHIFFRES

NOIR (N)	= 0	VERT (Ve)	= 5
MARRON (M)	= 1	BLEU (Bu)	= 6
ROUGE (R)	= 2	VIOLET (Vi)	= 7
ORANGE (Or)	= 3	GRIS (G)	= 8
JAUNE (J)	= 4	BLANC (Bc)	= 9

SOMMAIRE DES FONCTIONS

PLANCHE 1 page G11

- 2311 - Alternateur
- 2262 - Commande démarrage
- 2461 - Commande préchauffage moteur
- 8137 - Réchauffeur sur dessiccateur d'air
- 2423 - Réchauffeur gazole RV1
- 7515 - Alimentation témoins et instruments planche de bord

PLANCHE 2 page G13

- 4421 - Aérotherme(s)
- 4202 - Autoradio
- 3663 - Commande d'éclairage
- 6311 - Feu(x) de recul
- 3514 - Feux de stop

PLANCHE 3 page G15

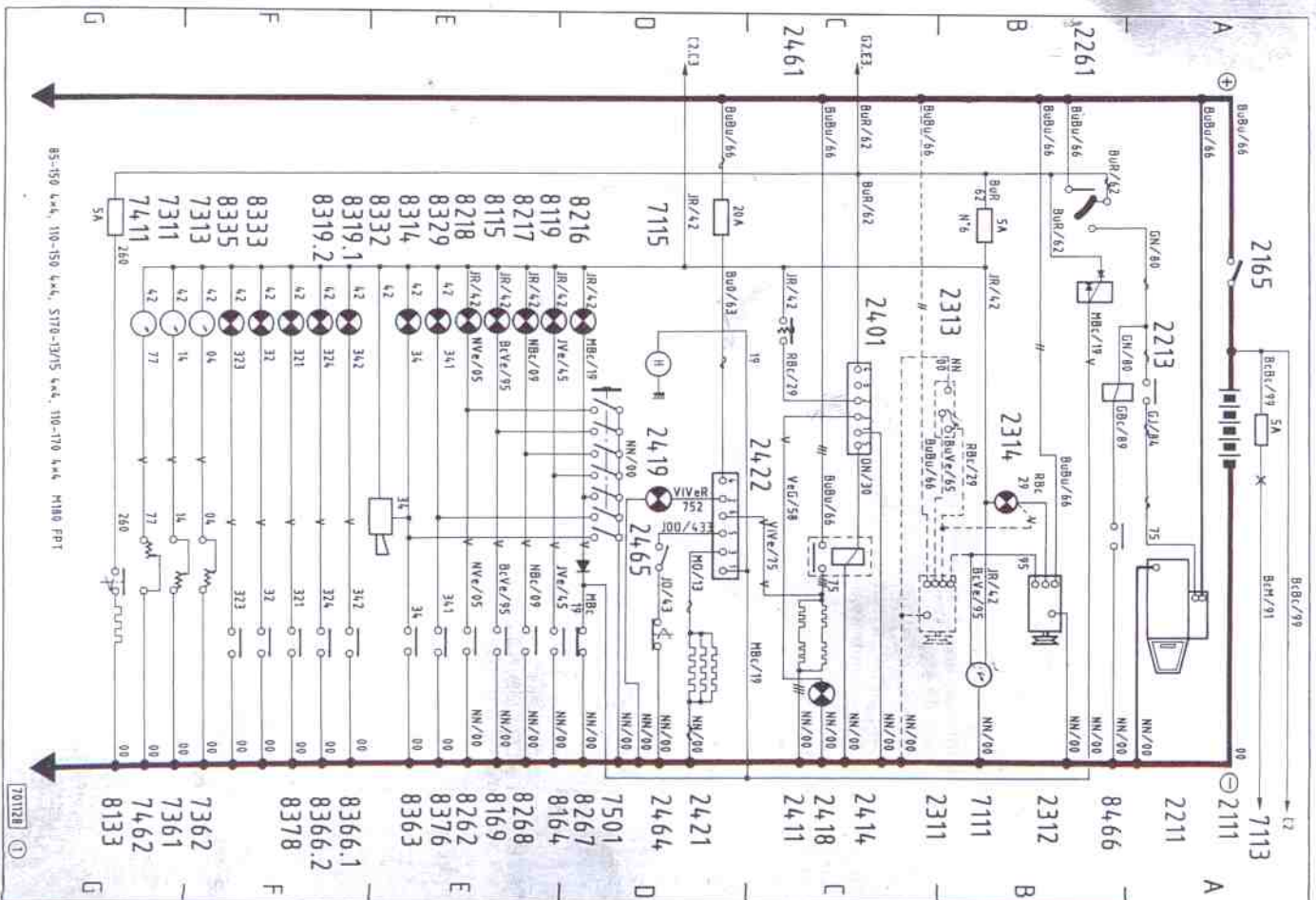
- 4111 - Allume-cigares
- 3163 - Commande indicateur de direction
- 5363 - Commande essuie-vitre - lave-vitre
- 4127 - Rétroviseurs dégivrants
- 8516 - Electrovalve déroulement treuil
- 4634 - Plafonnier cabine
- 2124 - Prise(s) remorque

PLANCHE 4 page G17

- 4714 - Equipement sapeurs pompiers

LEGENDE DES SCHEMAS (1)

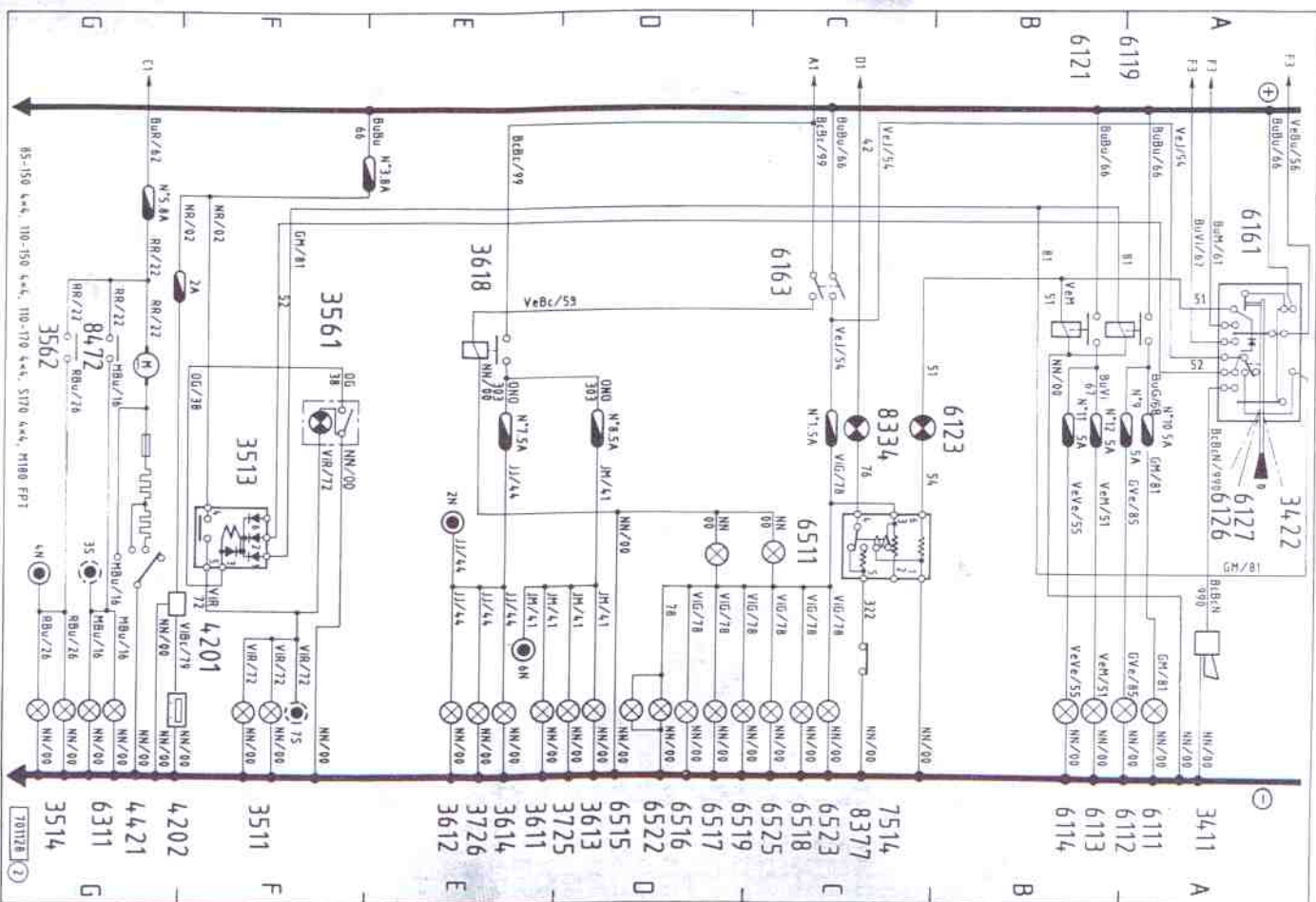
2111	Batterie(s) d'accumulateurs
2165	Interrupteur général
2211	Démarrateur
2213	Relais sécurité démarrage
2261	Commande antivol et démarrage
2311	Alternateur*
2312	Alternateur à régulateur incorporé
2313	Régulateur de tension*
2314	Témoin charge batterie
2401	Temporisateur de préchauffage*
2411	Résistances de préchauffage*
2414	Relais de préchauffage*
2418	Témoin préchauffage*
2419	Témoin réchauffeur gazole*
2421	Résistances réchauffeur gazole*
2422	Relais réchauffeur gazole*
2461	Commande préchauffage moteur*
2464	Thermocontact réchauffeur gazole*
2465	Commande réchauffeur gazole*
7111	Compte-tours moteur
7113	Contrôlographe*
7115	Horamètre*
7311	Indicateur pression d'huile
7313	Indicateur température eau
7361	Transmetteur de pression d'huile
7362	Transmetteur de température eau
7411	Indicateur niveau gazole
7462	Transmetteur de niveau de carburant
7501	Boîtier test lampes
8115	Témoin indicateur frein de stationnement
8119	Témoin alerte freins arrière et avant
8133	Dessiccateur d'air*
8164	Manocontact air
8169	Mano-contact frein de stationnement
8216	Témoin alerte pression d'huile
8217	Témoin alerte température d'eau
8218	Témoin colmatage filtre d'air
8262	Colmatage filtre d'air
8267	Manocontact alerte d'huile
8268	Thermocontact alerte température d'eau
8314	Blocage différentiel inter-roues pont arrière*
8319	Témoin prise de mouvement*
8329	Témoin blocage différentiel pont avant*
8332	Bruitteur blocage différentiel*
8333	Témoin point neutre boîte de transfert*
8335	Témoin prise de mouvement boîte de transfert*
8363	Contact sur blocage différentiel inter-roues pont arrière*
8366	Contact sur prise de mouvement*
8376	Contact blocage différentiel pont avant*
8378	Crabotage boîte transfert*
8466	Contact point mort



LEGENDE DES SCHEMAS (2)

- Aérotherme(s)
- Autoradio*
- Commande d'éclairage
- Feu(x) de recul
- Feux de stop
- 3411 - Avertisseur
- 3422 - Signal lumineux
- 3511 - Feu(x) de brouillard*
- 3513 - Relais feu(x) de brouillard *
- 3514 - Feux de stop
- 3561 - Commande feu(x) de brouillard*
- 3562 - Contact de stop
- 3611 - Feu de gabarit avant droit
- 3612 - Feu de gabarit avant gauche
- 3613 - Feu de position avant droit
- 3614 - Feu de position avant gauche
- 3618 - Relais feux de position
- 3725 - Feu de position arrière-droit
- 3726 - Feu de position arrière-gauche
- 4201 - Abaisseur de tension (autoradio)*
- 4202 - Autoradio*
- 4421 - Aérotherme(s)
- 6111 - Projecteur croisement droit
- 6112 - Projecteur croisement gauche
- 6113 - Projecteur route droit
- 6114 - Projecteur route gauche
- 6119 - Relais projecteurs de croisement
- 6121 - Relais projecteurs de route
- 6123 - Témoin projecteurs de route
- 6126 - Projecteurs de route
- 6127 - Projecteurs de croisement
- 6161 - Commutateur éclairage, indicateur de direction, avertisseur
- 6163 - Interrupteur général d'éclairage
- 6311 - Feu(x) de recul
- 6511 - Eclairage commande aérotherme(s)
- 6515 - Eclairage compteur kilométrique
- 6516 - Eclairage allume-cigares
- 6517 - Eclairage récepteur gazole
- 6518 - Eclairage récepteur température eau
- 6519 - Eclairage récepteur pression air
- 6522 - Eclairage contrôlographe*
- 6523 - Eclairage compte-tours*
- 6525 - Eclairage récepteur pression d'huile
- 7514 - Boîtier réducteur de luminosité
- 8334 - Témoin petite vitesse boîte de transfert*
- 8377 - Contact petite vitesse boîte transfert*
- 8472 - Contact sur marche arrière

(*) Suivant versions ou options

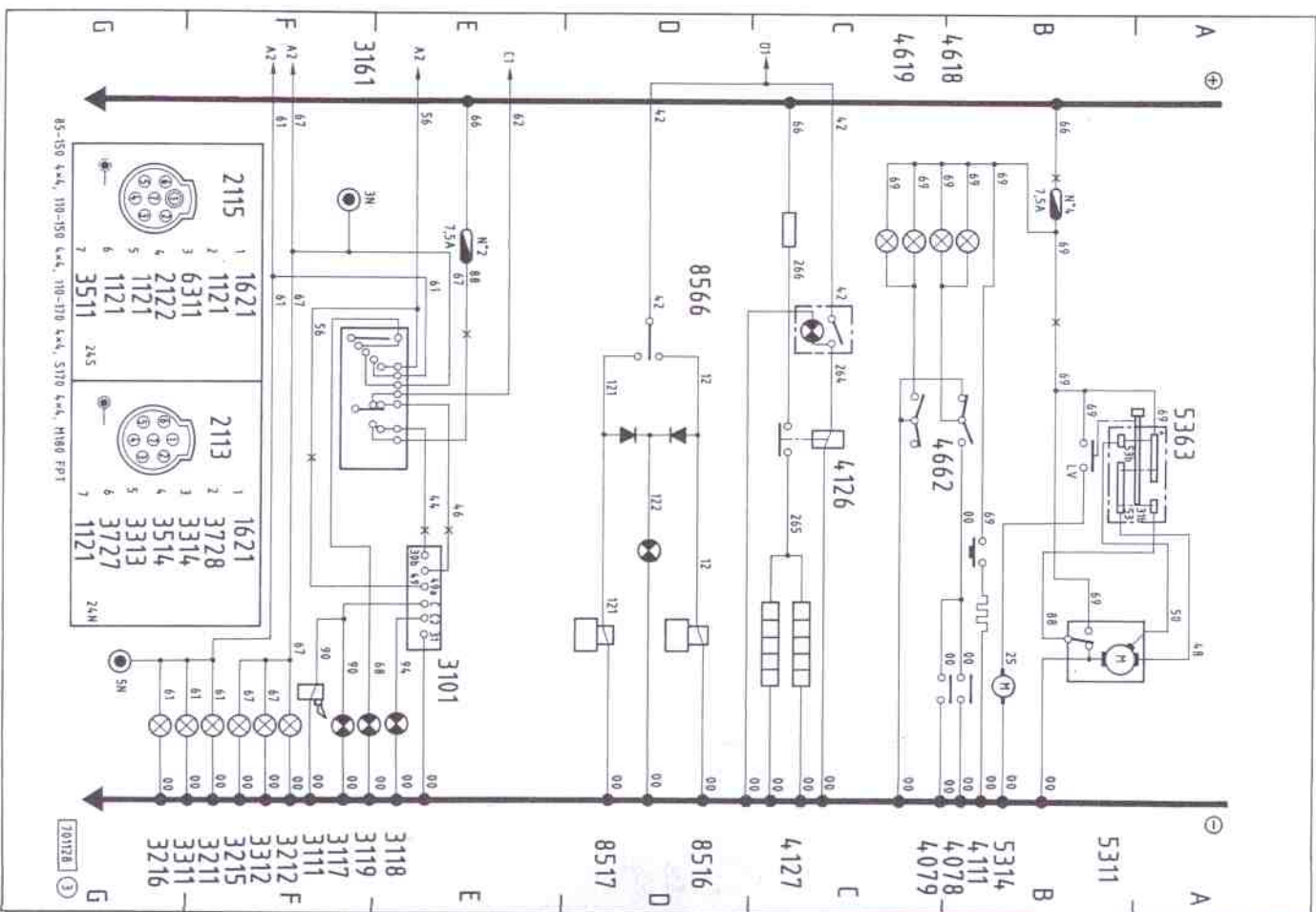


LEGENDE DES SCHEMAS (3)

Allume-cigares
Commande indicateur de direction
Commande essuie-vitre - lave-vitre
Rétroviseurs dégivrants*
Electrovalve déroulement treuil*
Plafonnier cabine
Prise(s) remorque

- 1121 - Sans affectation
- 1621 - Masse
- 2113 - Prise de courant Remorque 7 broches type 24 N
- 2115 - Prise de courant Remorque 7 broches type 24 S
- 2122 - Alimentation + 24 Volts remorque
- 3101 - Centrale clignotante
- 3111 - Bruteur feux clignotants
- 3117 - Témoin clignotant porteur ou tracteur
- 3118 - Témoin clignotant remorque
- 3119 - Témoin signal de détresse
- 3161 - Commande signal de détresse
- 3211 - Feu clignotant avant droit
- 3212 - Feu clignotant avant gauche
- 3215 - Feu clignotant latéral avant gauche
- 3216 - Feu clignotant latéral avant droit
- 3311 - Feu clignotant arrière droit
- 3312 - Feu clignotant arrière gauche
- 3313 - Feux clignotants remorque droit
- 3314 - Feux clignotants remorque gauche
- 3511 - Feux(x) de brouillard*
- 3514 - Feux de stop
- 3727 - Feux de remorque droit
- 3728 - Feux de remorque gauche
- 4078 - Contact de porte gauche
- 4079 - Contact de porte droit
- 4111 - Allume-cigares
- 4126 - Relais dégivrage rétroviseurs*
- 4127 - Rétroviseurs dégivrants*
- 4618 - Plafonnier conducteur
- 4619 - Plafonnier couchette*
- 4662 - Commande plafonnier conducteur
- 5311 - Moteur essuie-vitre
- 5314 - Pompe lave-vitre
- 5363 - Commande essuie-vitre - lave-vitre
- 6311 - Feu(x) de recul
- 8516 - Electrovalve déroulement treuil*
- 8517 - Electrovalve enroulement treuil*
- 8566 - Selecteur de commande*
- A - Enroulement
- B - Déroulement

(*) Suivant versions ou options



Équipement sapeurs pompiers*

- 2111 – Batterie(s) d'accumulateurs
- 2112 – Prise de courant 24 Volts
- 2121 – Relais alimentation après contact
- 2123 – Témoïn contact
- 2136 – Alimentation après contact à clé
- 2172 – Commande alimentation + 24 V
- 2211 – Démarreur
- 2213 – Relais sécurité démarrage
- 2262 – Commande démarrage
- 3415 – Avertisseur 2 tons
- 3416 – Relais avertisseur 2 tons
- 3417 – Girophare 1
- 3418 – Girophare 2
- 3421 – Témoïn girophare(s)
- 3462 – Commande girophare(s)
- 3464 – Commande au tableau de bord avertisseur 2 tons
- 3465 – Commande au pied avertisseur 2 tons
- 4616 – Lecteur de carte
- 6317 – Projecteur orientable avant
- 6319 – Prise pour projecteur orientable arrière
- 6414 – Eclairage soutes
- 6524 – Eclairage tableau de bord arrière
- 4466 – Contact point mort



RENAULT

Véhicules Industriels

**a choisi
Huiles Renault Diesel**

50 00 634 188

NE 1/3741 FR - 06/91

ÉDITION FRANÇAISE